FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu 135

CINQUIÈME DU CAN

Province Que. District No. 172 Maisonneuve S.D. District No. 5 {Enumeration District / District du recenseur} Poll No. 47 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par M. Labrecque {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age when	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to be of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il s'agit du Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in saw or foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la fabrique," "à la scierie ou fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at School, College or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans, à l'école, au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lepalet		m	fils	c	Sept	1909	1	Can			Français	Canadien	C.R.																							
2		Irène		m	fille	c	Nov.	1910	1m	Can			Français	Canadien	C.R.																							
3	2	Lefort Théodule	3011 Ste Catherine	m	Chef	m	janv.	1890	21	Can			Français	Canadien	C.R.	Journalier			E		Entretenant	52		60		500											
4		" Maria		f	mère	m	Août	1861	48	Can			Français	Canadien	C.R.		ménagère																				
5		" Lea		f	Épouse	m	juillet	1867	43	Can			Français	Canadien	C.R.		ménagère																				
6	3	Lavallée Dominique	729 Craig	m	chef	Veuf	Mai	1849	62	Can			Français	Canadien	C.R.		Journalier																				
7		Proulx Wilfrid		m	fils	c	Mai	1878	34	Can			Français	Canadien	C.R.	Journalier			E		C.P.R.	52		60	1	600			500	25		10						
8		" Albert		f	fille	c	fév.	1893	18	Can			Français	Canadien	C.R.	Teinturier			E		Meublier	52		60		600			200	18		5						
9	4	Gauthier Joseph	735 "	m	Chef	m	Oct	1878	32	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E		Entretenant	52		60		600												
10		" Amanda		f	Épouse	m	Déc	1880	30	Can			Français	Canadien	C.R.		ménagère																				
11		" Adrien		m	fils	c	avril	1901	10	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
12		" Thérèse		f	fille	c	janvier	1902	9	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
13		" Fabien		m	fils	c	Août	1903	7	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
14		" Eva		f	fille	c	avril	1905	6	Can			Français	Canadien	C.R.																							
15		" Louis		m	fils	c	Mai	1907	4	Can			Français	Canadien	C.R.																							
16		" Rose		f	fille	c	oct	1910	7m	Can			Français	Canadien	C.R.																							
17	5	Faillon Melasippe	725 "	m	Chef	m	Oct	1864	45	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E		Entretenant	52		60		600												
18		" Philomène		f	Épouse	m	V.	1862	48	Can			Français	Canadien	C.R.		ménagère																				
19		" Arsenault		m	fils	c	Mai	1895	12	Can			Français	Canadien	C.R.															175	10	3.00	10					
20		" Emile		m	fils	c	juin	1902	9	Can			Français	Canadien	C.R.															175	9	3.00	10					
21		" Yvonne		f	fille	c	Août	1900	10	Can			Français	Canadien	C.R.															175	10	3.00	10					
22	6	Villetier Joseph	737 "	m	Chef	Veuf	Mars	1858	53	Can			Français	Canadien	C.R.	Tenturier			E			52		60		500			100	10		5						
23		" Evelina		f	fille	c	fév.	1893	22	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune													100	10		2.00					
24	7	Lacoste Théophas	739 "	m	Chef	m	fév.	1863	48	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E		Mt. Laurentien	52		60		600			200	15		6						
25		" Caroline		f	Épouse	m	juin	1867	43	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
26		" Albert		m	fils	c	oct	1891	19	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E		Mt. L. R.	52		60					200	10		6						
27		" Arthur		m	fils	c	Nov.	1893	16	Can			Français	Canadien	C.R.	Charretier			E		Tramways	52		60		600												
28		" Osbert		m	fils	c	juillet	1896	14	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																10					
29	8	Alarie Mathias	741 "	m	Chef	m	Déc.	1858	52	Can			Français	Canadien	C.R.	Cigarier			E		Fabrique	52		60		600			200	25		10						
30		" Emma		f	Épouse	m	Mai	1862	48	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
31		" Ignace		m	fils	c	janv.	1901	10	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
32		" Lucien		f	fille	c	fév.	1903	8	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
33		" Léonel		m	fils	c	Mai	1906	4	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
34		" C. Edmond		m	fils	c	sept	1908	6	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
35		" Emma		f	fille	c	Nov.	1909	4	Can			Français	Canadien	C.R.																							
36		" Adrienne		f	fille	c	Nov.	1908	2	Can			Français	Canadien	C.R.																							
37	9	Joyeux Antoine	743 "	m	Chef	m	juillet	1864	46	Can			Français	Canadien	C.R.	Journalier			E		Mt. L. R.	52		60		580												
38		" Flavie		f	Épouse	m	Août	1869	41	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
39		" Philomène		f	fille	c	Août	1900	10	Can			Français	Canadien	C.R.	Mt. de tabac		10	20																			
40		" Amanda		f	fille	c	Oct	1901	9	Can			Français	Canadien	C.R.	Couturière		7	6	87	E	Vêtements	52		60		300												
41	10	Damers Eugène	745 "	m	Chef	m	Mars	1883	27	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E		Entretenant	52		60		700												
42		" Albertine		f	Épouse	m	Nov.	1881	29	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
43		" Marianne		f	fille	c	fév.	1901	9	Can			Français	Canadien	C.R.																							
44	11	Legendre Wilfrid	747 "	m	Chef	m	Déc.	1867	43	Can			Français	Canadien	C.R.	Mécanicien			E			52		60		600			100	15		1.5						
45		" Rose Anna		f	Épouse	m	Janv.	1870	39	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
46		" Albert		m	fils	c	fév.	1902	9	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					
47		" Claire		f	fille	c	Août	1905	5	Can			Français	Canadien	C.R.																							
48	12	Boucher Arthur	749 "	m	Chef	m	juin	1878	33	Can			Français	Canadien	C.R.	Cordonnier			E		Entretenant	52		60														
49		" Isabelle		f	Épouse	m	Oct	1877	33	Can			Français	Canadien	C.R.		aucune																				
50		" Henri		m	fils	c	juillet	1901	9	Can			Français	Canadien	C.R.																		10					

3725
72.00